

Bruksela, 17 lipca 2020 r.
(OR. en)

9771/20

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0117(NLE)

SCH-EVAL 88
FRONT 198
COMIX 323

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Data:	16 lipca 2020 r.
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	9100/20
Dotyczy:	Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku oceny z 2019 r. dotyczącej stosowania przez Słowenię dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi

Delegacje otrzymują w załączeniu decyzję wykonawczą Rady ustanawiającą zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku oceny z 2019 r. dotyczącej stosowania przez Słowenię dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi; decyzję tę przyjęto w drodze procedury pisemnej w dniu 16 lipca 2020 r.

Zgodnie z art. 15 ust. 3 rozporządzenia Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. przedmiotowe zalecenie zostanie przekazane Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom narodowym.

ZALECENIE

**w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku oceny z 2019 r. dotyczącej
stosowania przez Słowenię dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami
zewnętrznymi**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylecia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen¹, w szczególności jego art. 15,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niniejsza decyzja ma na celu przedstawienie działań naprawczych, których wdrożenie zaleca się Słowenii w celu wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2019 r. oceny stosowania dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi. W wyniku przeprowadzonej oceny decyzją wykonawczą Komisji C(2020) 11 przyjęto sprawozdanie zawierające ustalenia i opinie, wymieniające najlepsze praktyki oraz wskazujące niedociągnięcia stwierdzone w toku tej oceny.

¹ Dz.U. L 295 z 6.11.2013, s. 27.

- (2) W ramach wydziału policji granicznej utworzono specjalną jednostkę ds. kontroli granic państwa w celu wzmocnienia kontroli granicznych i operacji związanych z imigracją takich jak kontrola cudzoziemców na terenie Słowenii i zwalczanie przestępczości transgranicznej. Jednostka ta działa na terenie całego kraju i posiada dużą elastyczność operacyjną, a jej zadaniem jest wspieranie wszystkich regionalnych i lokalnych jednostek ds. kontroli granicznej. Wzmacnia ona zdolność reagowania w przypadku nieprzewidzianych zmian sytuacji na granicach lub pilnych potrzeb operacyjnych. Jednostka ta może wspomagać również regularne kontrole graniczne, wykorzystując w tym celu dane wywiadowcze i analizę ryzyka. Z operacyjnego punktu widzenia działalność jednostki może również zostać uznana za element kontroli jakości działań przeprowadzanych na granicy, który poprawia ostateczny wynik środków kontroli granicznej. Działania specjalnej jednostki wspierają dodatkowo stosowane na terytorium Słowenii środki wyrównawcze, odzwierciedlając czteropoziomowy model kontroli dostępu w ramach zintegrowanego zarządzania granicami.
- (3) Ponadto zespół prowadzący kontrolę na miejscu za godne odnotowania uważa zaobserwowane na skontrolowanych przejściach granicznych powszechne stosowanie urządzeń mobilnych do sprawdzania informacji w bazach danych podczas kontroli pierwszej linii przy wjeździe i wyjeździe. Urządzenia – przenośne terminale – umożliwiają przeszukiwanie baz danych Systemu Informacyjnego Schengen (SIS), wizowego systemu informacyjnego (VIS), Federalnego Urzędu ds. Imigracji (intranet z bazą krajową) oraz Interpolu. Zawierają one funkcję czytnika dokumentów i odcisków palców z wbudowanymi zabezpieczeniami i zdolnościami analizy. Z uwagi na przenośne cechy wyposażenia, łączącego się z mobilną siecią 4G i zabezpieczoną siecią WiFi, słoweńska policja może na jednym przenośnym urządzeniu wykonywać operacje odczytywania i sprawdzania paszportów elektronicznych, a równocześnie mieć dostęp do danych biometrycznych.
- (4) W świetle znaczenia, jakie ma przestrzeganie dorobku Schengen, w szczególności w zakresie zintegrowanego zarządzania granicami, analizy ryzyka, liczby pracowników, krajowego ośrodka koordynacji/Eurosur, ochrony granicy i odpraw granicznych, priorytetem powinno być wdrożenie zaleceń: 1–4, 7–14, 17, 20 oraz 25–27.

- (5) Niniejszą decyzję należy przekazać Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom państw członkowskich. Zgodnie z art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1053/2013 w terminie trzech miesięcy od momentu, gdy decyzja zostanie przyjęta, Słowenia powinna opracować plan działania, w którym wyszczególnione zostaną wszystkie zalecenia w celu wyeliminowania niedociągnięć wymienionych w sprawozdaniu z oceny, i przekazać go Komisji i Radzie,

ZALECA:

by Słowenia:

Strategia zintegrowanego zarządzania granicami

1. dalej rozwijała krajową strategię zintegrowanego zarządzania granicami, opierającą się na wieloletnim planie działania, zgodnie z art. 8 ust. 6 rozporządzenia 2019/1896 w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz skonsolidowanymi wynikami procesu realizowanego w ramach strategii europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami; dostosowała krajową strategię do przepisów strategii technicznej i operacyjnej przygotowanej przez Agencję;

Zasoby ludzkie i profesjonalizm

2. kontynuowała podjęte starania na rzecz zwiększenia lub co najmniej ustabilizowania poziomu faktycznego zatrudnienia w wydziale policji granicznej i na innych tzw. „stanowiskach Schengen” w słoweńskiej policji w celu zapewnienia, że kontrola graniczna i ochrona granicy prowadzone są w pełnej zgodności ze wszystkimi przepisami dorobku Schengen;
3. wprowadziła zmiany w krajowym planowaniu strategicznym zasobów ludzkich, w szczególności w odniesieniu do kontroli granicznej, z dostosowaniem do potrzeb operacyjnych, przepływów ruchu, analizy ryzyka i poziomów zagrożenia;

Analiza ryzyka

4. zapewniła, aby słoweńska policja przydzielała – na poziomie krajowym i regionalnym – wystarczającą liczbą personelu do funkcji analizy ryzyka w związku z kontrolą graniczną;

Mechanizm kontroli jakości

5. dostosowała krajowy mechanizm kontroli jakości tak, aby uwzględnić całą koncepcję europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami; dostosowała ten mechanizm do europejskich mechanizmów kontroli jakości, zapewniając pełną koordynację z mechanizmem oceny Schengen i procedurą oceny podatności na zagrożenia;

Krajowy ośrodek koordynacji/Eurosur

6. zapewniła odpowiednie przeszkolenie, w tym z zakresu znajomości języka angielskiego, wszystkich funkcjonariuszy wykonujących zadania w ramach krajowego ośrodka koordynacji;
7. zapewniła wszystkim podmiotom działającym w ramach słoweńskiego krajowego ośrodka koordynacji dostęp do pełnego obrazu sytuacji, w tym umiejscowienia w czasie rzeczywistym zasobów policji oraz zapewniła wymianę danych z chorwackim i włoskim krajowym ośrodkiem koordynacji;
8. zagwarantowała i utrzymała pełną operacyjność krajowego ośrodka koordynacji dwadzieścia cztery godziny na dobę przez siedem dni w tygodniu, zgodnie z wymogami art. 21 ust. 7 rozporządzenia 2019/1896 w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej;
9. wprowadziła pełne operacyjne i analityczne warstwy informacji w krajowym systemie EUROSUR zgodnie z przepisami art. 24 ust. 1 rozporządzenia 2019/1896 w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej;

Ochrona granicy lądowej

10. zapewniła systematyczne i ciągle wykorzystanie dostępnego sprzętu do ochrony granic np. poprzez zapewnienie skutecznych procedur konserwacji;
11. zwiększyła dostępność odpowiednich pojazdów do patrolowania granic, przystosowanych zarówno do jazdy w trudnym terenie, jak i do patroli wewnątrz kraju;

12. zwiększyła liczbę specjalistycznych jednostek kontroli granicznych wyposażonych w psy i zapewniła systematyczny udział takich jednostek w patrolowaniu i odprawach granicznych;
13. rozstrzygnęła trwający przetarg na 60 przenośnych urządzeń technicznych, a następnie przeznaczyła ten sprzęt do celów ochrony granicy i rozprowadziła te urządzenia wśród jednostek lokalnych, w tym dostarczyła je do jednostki ochrony granicy w Podlehniku;
14. zidentyfikowała możliwe do wprowadzenia rozwiązania w celu zapewnienia wystarczającego zasięgu sieci na potrzeby łączności głosowej oraz przekazywania danych dotyczących nadzoru w celu stworzenia i utrzymania orientacji sytuacyjnej na poziomie lokalnym;

Ochrona granicy morskiej

15. zapewniła, aby działania na granicy morskiej systematycznie opierały się na jasnych wskaźnikach ryzyka i analizie ryzyka;

Odprawy graniczne – granice lądowe

16. zapewniła, by wszyscy funkcjonariusze byli zaznajomieni z prawami członków rodzin obywateli UE, w tym prawem do uzyskania na granicy niezbędnej wizy bezpłatnie oraz bez zbędnych opóźnień, jak wynika to z art. 5 ust. 4 dyrektywy 2004/38/WE;
17. zapewniła, aby szczegółowe odprawy obywateli państw trzecich przeprowadzane były zawsze zgodnie z art. 8 rozporządzenia 2016/399 (kodeks graniczny Schengen), przy czym szczególną uwagę zwraca się na przesłuchiwanie pasażerów przez funkcjonariusza pierwszej linii w kwestii celu pobytu i środków utrzymania;

Przejście graniczne – port Koper

18. planowała i realizowała regularne międzynarodowe i międzyagencyjne wspólne działania na morzu, o jasno określonej strukturze koordynacyjnej i zadaniach dla każdego uczestniczącego podmiotu;
19. zapewniła lepszą dokumentację szkoleń w scentralizowanej bazie danych dostępnej dla kadry kierowniczej przejścia granicznego;

20. zapewniła, by specjalne szkolenia dotyczące kontroli granicznych dla funkcjonariuszy policji odbywały się zawsze zanim zaczną oni pracę na posterunku policji wykonującym zadania z zakresu kontroli granicznej;
21. oceniła poziom znajomości języka angielskiego wśród funkcjonariuszy policji przeprowadzających kontrole graniczne oraz zaplanowała niezbędne szkolenia w oparciu o potrzeby i organizowała okresowe kursy doskonalenia zawodowego;
22. zapewniła, aby funkcjonariusze policji wykonujący zadania z zakresu kontroli granicznej znali główne wymogi Schengen i byli w stanie je odszukać w razie potrzeby;
23. powiększyła przestrzeń przed stanowiskami odprawy granicznej w przypadku statków wycieczkowych, aby umożliwić lepsze profilowanie i skuteczną procedurę odprawy granicznej;
24. zapewniła odpowiednie oznakowanie zgodnie z art. 10 ust. 1 kodeksu granicznego Schengen i załącznikiem III do niego;

Przejście graniczne – port Piran

25. dostosowała procedurę kontroli statków rekreacyjnych na przejściu granicznym Piran do przepisów art. 8 kodeksu granicznego Schengen;

Odprawy graniczne – granice powietrzne

26. dostosowała procedury kontroli lotów prywatnych do przepisów załącznika VI (pkt 2.3.1) kodeksu granicznego Schengen;

Przejście graniczne – port lotniczy Lublana

27. przewidziała niezbędne środki w celu zapewnienia pełnej zgodności z dyrektywą 2004/82/WE (art. 4), by możliwe było nakładanie sankcji na przewoźników, którzy nie dostarczyli danych pasażera przekazywanych przed podróżą;
28. zapewniła, aby formularz informacji dla obywateli państw trzecich poddawanych szczegółowej kontroli drugiej linii o celu i procedurach kontroli drugiej linii zawierał prawidłowe odniesienie do art. 8 ust. 5 kodeksu granicznego Schengen;

29. zapewniła lepszą widoczność oznakowania lub stworzyła pasy ruchu bezpośrednio przy wejściu do hali np. za pomocą wspólnej kolejki do stanowisk odprawy (bank lining) lub znaków na podłodze w celu lepszego przepływu pasażerów do tych stanowisk w strefie przylotów i poprawiła oświetlenie znaków nad stanowiskami;
30. zapewniła nieprzekraczanie linii oddzielającej przed stanowiskiem odprawy w strefie przylotów i wyznaczyła ją w większej odległości od stanowiska;
31. zapewniła odpowiednią komunikację między funkcjonariuszami policji a pasażerami (powiększyła otwór w szklanym przepierzeniu).

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Rady

Przewodniczący
